

# Összeszerelési útmutató PALx típusú púposzú csapdához

## Assembling instructions for *Xyleborus* traps of type PALx

### Tartozékok:

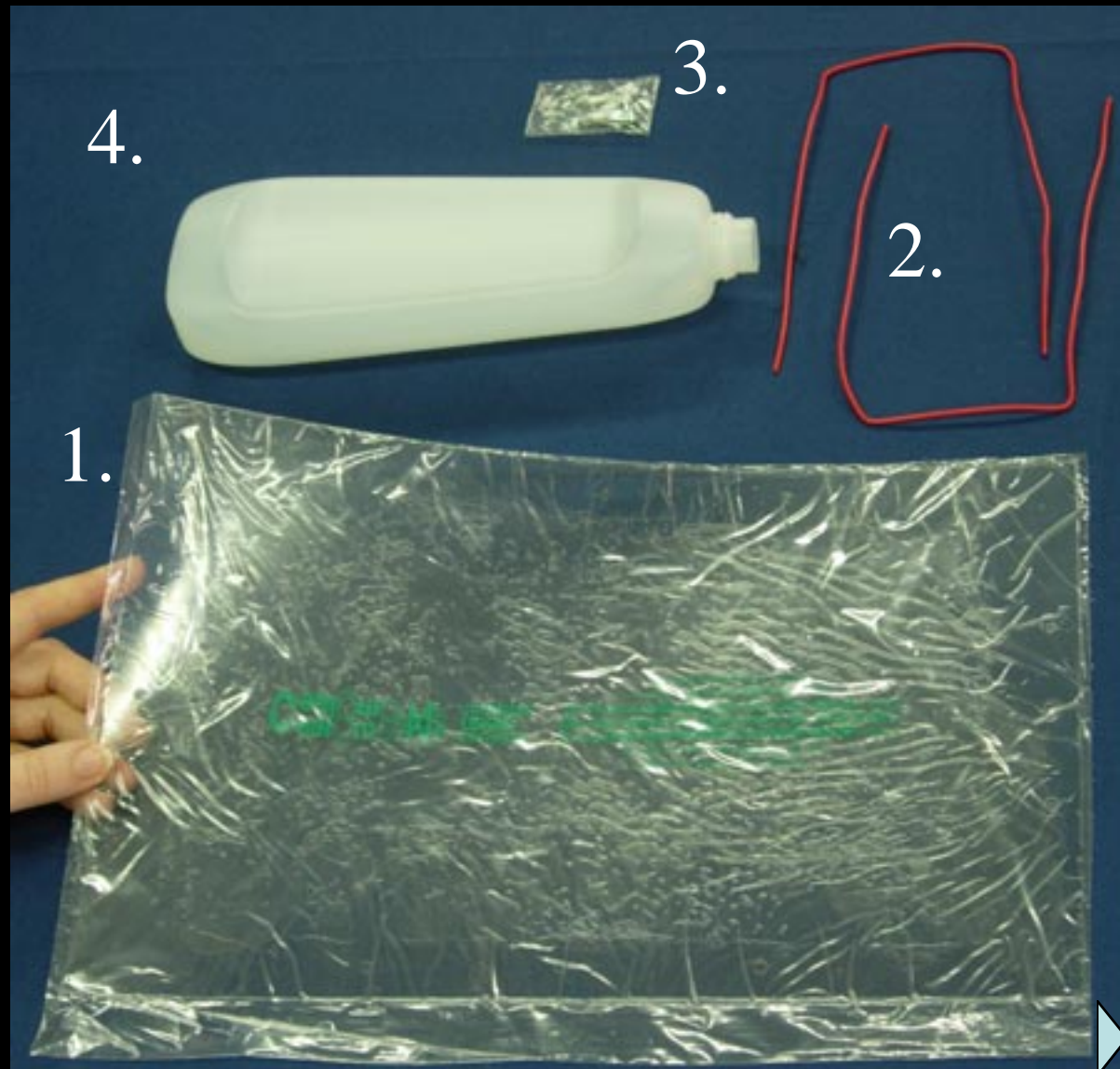
- 1 = ragacslapok
- 2 = akasztó drótok
- 3 = sasszegek
- 4 = csalétek tartály

A csapda tartályába a 2-3 dl-nyi csalogatóanyagot [etanol (=etilalkohol), min. 20%] a felhasználónak kell hozzáadnia!

### Parts:

- 1 = sticky sheets
- 2 = hanging wires
- 3 = pegs
- 4 = bait container

The bait liquid (ethanol, ethylalcohol, min 20%, ca. 0.2-0.3 l) should be filled into the bait container of the trap by the user!



Öntsön 2-3 dl-nyi csalogatóanyagot [etilalkohol (=etanol)] a csapda tartályába! A célra jól megfelel pl. a háztartási alkohol, de más **LEGALÁBB 20%-os**, vagy töményebb etilalkoholt tartalmazó oldat is használható. **NEM ALKALMAS** viszont a denaturált szesz, vagy a faszesz.

*Pour 0.2-0.3 litre **bait liquid** (ethanol, ethylalcohol, min 20%,) into the bait container!*  
*Household ethanol is suitable, other ethanol solutions (min 20%) can also be used.*  
***Denatured alcohol, or methanol IS NOT SUITABLE!***





Válassza szét a  
ragacslap párt!

Separate one  
sticky sheet from  
the *pair of*  
sheets!



A **ragacslapot** hajtsa félbe, majd a felső saronál sasszeggel fogja össze!

A **ragacsos oldal** kifelé nézzen!

*Fold the **sticky sheet** around and fasten with the peg in the upper hole!*

***Sticky side outside!***



Fűzze át a tartó drótot a ragacslap felső szélén levő lyukain és a tartály lyukain!

*Thread the hanging wire through the holes of the sticky sheet at the upper edge and the holes of the container!*



Rögzítse a csapdát az akasztó dróttal az ágra!

*Hang the trap with the hanging wire on the branch!*

A csapda **készen áll** a kártevők befogására!

*The trap is **ready** for use!*





A CSALOMON® PALX csapdáival megállapíthatjuk, hogy gyümölcsösünk fertőzött-e púposszúval, és ha igen, behatárolhatjuk a szuvak megjelenésének idejét és követhetjük rajzásuk menetét.

*With CSALOMON® PALX traps one can establish whether Xyleborus dispar is infesting the orchard in question or not. If yes, the time of occurrence of the adults can be pinpointed, and population changes during the flight can reliably be followed.*

A CSALOMON® PALX csapda az odarepülő szuvakat külső ragacosos felületén fogja meg.

*The CSALOMON® PALX trap catches Xyleborus on its outside sticky surface*



Így néz ki, ha a CSALOMON® PALX csapda megfogta  
So it looks when caught in the CSALOMON® PALX trap